

Schoolgids PO

Nederlandse Taal en Cultuur op Panaga School

2025-2026

Seria, Brunei Darussalam

BRIN 28EW

(NOB School 58)



Inhoud

Inleiding	3
1 De NTC afdeling van Panaga School	4
1.1 Contactgegevens	4
1.2 Schoolorganigram	4
1.3 NTC team	5
1.4 Locaties	5
2 Waar NTC Panaga School voor staat	6
2.1 Missie en visie	6
2.3 Achtergronden / Uitgangspunten	7
2.4 Aannamebeleid	8
2.5 Absentiebeleid	9
3 Onderwijs	10
3.1 NTC-onderwijs	10
3.2 Organisatie van het onderwijs	11
3.3 Onderwijsaanbod en methoden	13
3.4 Cultuuronderwijs	15
3.5 Thuis	17
4 Volgen van de ontwikkeling van leerlingen op school	19
4.1 Leerlingvolgsysteem	19
4.2 Zorg voor leerlingen met specifieke behoeften	21
4.3 Algemene gang van zaken bij vertrek van een leerling naar een andere school	21
5 Leerkrachten	23
5.1 Leerkrachten NTC-onderwijs	23
5.2 Wijze van vervanging bij afwezigheid	23
5.3 Personeelsbeleid	23
5.4 Scholing van leraren	23
6 Ouders	24
6.1 Communicatie naar ouders	24
6.2 Ouderactiviteiten	24
6.3 Klachtenregeling	24
7 Kwaliteitszorg	25
7.1 Kwaliteitszorgbeleid	25
7.2 Bepaling van de kwaliteit van de school (diagnose)	25
7.3 Formuleren van verbeterpunten (kwaliteitsverbetering)	25
7.4 Vasthouden van de bereikte kwaliteit (borging)	26
7.5 Actiepunten voor dit schooljaar	26
8 Resultaten van het onderwijs	28
9 Praktische zaken	29
9.1 Veiligheidsplan (Health and Safety Plan)	29
9.2 Jaarlijkse bijdrage in de vorm van subsidies en ouderbijdrage	29
10 Namen en adressen	30
11 Bijlage, complaints procedure	32

Inleiding

De NTC Panaga School gaat in 2025-2026 haar dertiende schooljaar in als onderdeel van Panaga School in Brunei. Deze schoolgids geeft alleen informatie over NTC Panaga School en moet gezien worden als een aanvulling op de gids van de internationale Panaga School.

Onze schoolgids geeft aan waar onze school voor staat en wat u van ons mag verwachten. Wij werken samen met u aan de kwaliteit van het onderwijs op NTC Panaga School. Verder bevat de gids uiteraard ook veel praktische informatie.

In deze gids informeren we u over het NTC-onderwijs op onze school en laten we zien wat wij u en uw kind aan NTC-onderwijs bieden. Ouders van toekomstige leerlingen kunnen hierin lezen waarom NTC Panaga een goede keuze is.

Ook op onze website <https://www.panagaschool.com/ntc> vindt u meer informatie over de school, zoals het lesrooster en het schoolplan.

Deze schoolgids sluit aan bij ons schoolplan, een beleidsdocument dat iedere vier jaar opnieuw geschreven wordt. Hierin beschrijven we hoe ons onderwijs georganiseerd is en wat onze plannen zijn om een goede school te blijven en het onderwijs verder te ontwikkelen.

Wij hopen dat u onze schoolgids met plezier zal lezen. Mocht u vragen, wensen of suggesties hebben naar aanleiding van de inhoud van deze schoolgids dan kunt u contact opnemen met het NTC-bestuur, of de NTC-schoolleider, Silke Arisz. Deze schoolgids is vastgesteld door het NTC-schoolbestuur.

1 De NTC afdeling van Panaga School

1.1 Contactgegevens

De afdeling Nederlandse Taal en Cultuur is onderdeel van Panaga School in Brunei op Borneo.

Panaga International School

t.a.v. NTC Panaga School (HRF/4)

Jalan Utara, Panaga

Seria, KB3534

Negara Brunei Darussalam

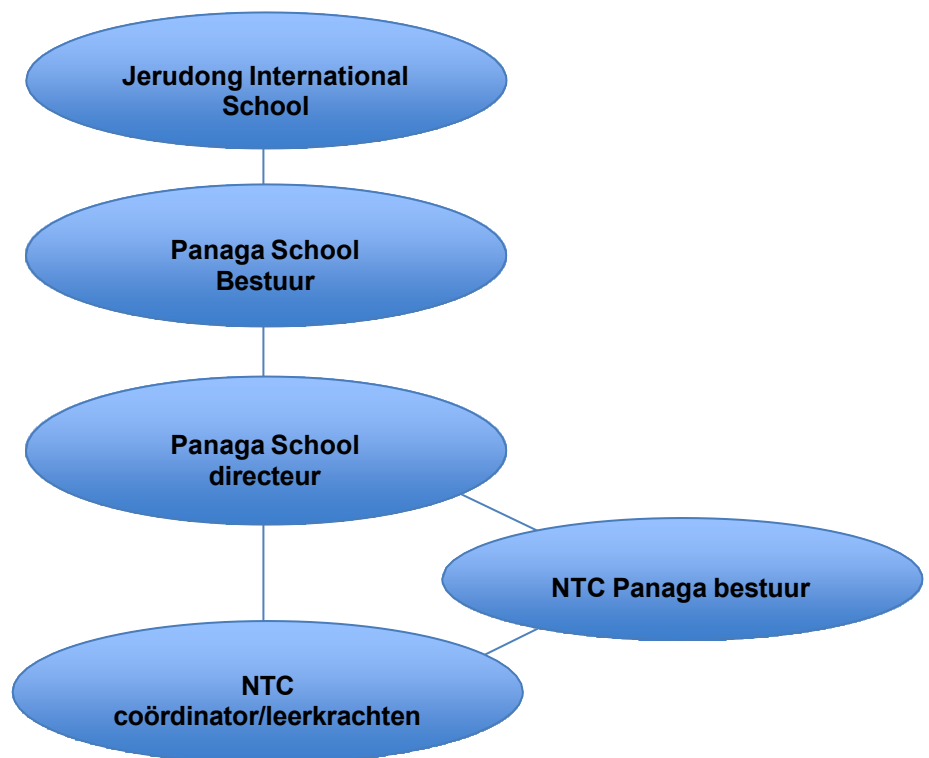
Telefoon: +673-3372139

E-mail: silkearisz@panagaschool.net / ntc@panagaschool.net

Website: <https://www.panagaschool.com/ntc>

1.2 Schoolorganigram

Het organigram geeft de bestuurlijke inrichting weer als mede ook de situatie van het bestuur van de NTC Panaga School



Schoolorganigram

1.3 Het NTC team

Ons team bestaat uit de volgende mensen:

	Naam	Aanspreekpunt voor
Bestuur		
Voorzitter	Jan Willem van de Graaf	Organisatie, suggesties en klachten
Secretaris	Sjoerd Pater	
Penningmeester	Marloes Janssen	
Algemeen bestuurslid	Pepijn Kole Nieke Wibowo	
Vertegenwoordiging Panaga School	Brian Platts	
Onderwijsteam basisonderwijs		
Schoolleider en leerkracht groep 4 t/m vo2	Silke Arisz	Onderwijsinhoudelijke zaken, rooster
Leerkracht peuters t/m groep 3	Stephanie Straatman Lisa Bowen	

Het NTC-bestuur heeft een adviserende rol en houdt toezicht op de uitvoering en kwaliteit van het NTC-onderwijs. Het primaire proces (het geven van onderwijs) is de verantwoordelijkheid van de Panaga School en daarmee van de schoolleider/leerkracht. Deze vervult de onderwijskundige visie en coördinerende taken in samenwerking met de Panaga School.

1.4 Locaties

NTC Panaga bestaat uit 2 locaties:

Rampayoh/Mendaram	Peuters en groep 1 t/m 3
Teraja/Melilas	Groep 4 t/m Groep 8 en vo1-2

Op beide locaties is een ingericht NTC-klaslokaal aanwezig. Op Teraja/Melilas is een lokaal voor groep 4 t/m 8 en het VO. Daar is tevens de Nederlandse bibliotheek voor deze leeftijdsgroep te vinden. Op Rampayoh/Mendaram is een NTC-klaslokaal voor de jongere leerlingen met eveneens een bibliotheek in het klaslokaal. Op locatie Rampayoh is daarnaast een Nederlandse sectie in de algemene bibliotheek. De peuters en groep 1 krijgen dit schooljaar, tijdens de reguliere schooluren, samen les van juf Stephanie. Groep 2 en 3 volgen dit schooljaar de NTC-lessen onder schooltijd en krijgen daarnaast op maandag ook een naschoolse les.

2 Waar de NTC Panaga School voor staat

2.1 Missie en visie

Mission statement van de Panaga School:

Panaga School's Mission and Vision is - "Together, Improving Learning". Student learning and progress on all levels is central to all that we do. This message is conveyed through an image of a whale silhouetted with animals, that represent the personal qualities. Our community is transient in nature, therefore the clear message of "Together, Improving Learning" helps all easily understand our mission. In addition, Panaga School's mission expands into our definitions of International Mindedness - "You, Me, Our Community", as well as our definition of Learning - "Together Getting Better".

Ruim vertaald:

De missie en visie van de Panaga School is: "Samen het leren verbeteren". Het leren en de voortgang van de leerlingen op alle niveaus staat centraal in alles wat we doen. Deze boodschap wordt overgebracht via een afbeelding van een walvis, waarin silhouetten van dieren te zien zijn die de persoonlijke eigenschappen vertegenwoordigen. Onze gemeenschap is van nature wisselend van samenstelling, daarom helpt de duidelijke boodschap "Samen het leren verbeteren" iedereen om onze missie gemakkelijk te begrijpen. Daarnaast breidt de missie van de Panaga School zich uit naar onze definities van Internationale Gezindheid - "Jij, Ik, Onze Gemeenschap" en onze definitie van Leren - "Samen beter worden".

Dit mission statement wordt in de Panaga School als volgt uitgedragen:

- al onze leerlingen leren de verschillende culturen en talen op de Panaga School te respecteren en te waarderen;
- al onze leerlingen hebben het recht om aan een breed en gebalanceerd curriculum deel te nemen dat uitgaat van wat een kind al weet, begrijpt en aan kan;
- al onze leerlingen worden middels leerervaringen gestructureerd uitgedaagd, zodat zij zich op zowel academisch als sociaal niveau maximaal kunnen ontwikkelen;
- al onze leerlingen krijgen de kans om hun zelfvertrouwen zo goed mogelijk te ontwikkelen;
- al onze leerlingen worden gestimuleerd om een positieve leerhouding te ontwikkelen;
- al het door de kinderen gemaakte werk representeert een goed niveau en geeft een goed beeld van hoe een kind presteert behorende bij de leeftijd en het vermogen van het kind.

Voor NTC Panaga School geldt de missie:

Het bieden van kwalitatief hoogwaardig onderwijs in de Nederlandse Taal en Cultuur.

Toekomstvisie van de NTC Panaga School:

Het verder ontwikkelen van het kwalitatief hoogwaardig NTC-onderwijs waarbij gebruik wordt gemaakt van moderne leermiddelen, zoals methodes en ICT-mogelijkheden met aandacht voor de individuele onderwijsbehoeften van de leerling.

Met het oog op bovenstaande missie en visie formuleren wij voor onze school de volgende

algemene doelstellingen:

1. Het verzorgen en ondersteunen van het NTC-onderwijs in Seria, Brunei ter bevordering van de kennis van de Nederlandse taal en cultuur, conform de Nederlandse kerndoelen voor leerlingen in het primair onderwijs en de eerste twee leerjaren van het voortgezet onderwijs.
2. Het voorbereiden en verzorgen van een zo soepel mogelijke aansluiting op het reguliere Nederlandstalige onderwijs in Nederland bij terugkeer vanuit het NTC-onderwijs in Seria, Brunei.

Deze doelstellingen zijn op te vatten als richtinggevende uitspraken, die in het schoolplan nader worden uitgewerkt.

2.2 Achtergronden / Uitgangspunten

De NTC Panaga School is opgericht in juni 2013. Aanleiding voor de oprichting was de opheffing van de Nederlandse dagschool (Dutch stream) in juni 2015. Ook bevonden zich in de internationale stroom redelijk wat leerlingen met een Nederlandse nationaliteit of achtergrond. Bij de ouders van deze groep leerlingen was er vraag naar ondersteuning in de Nederlandse taal en cultuur voor hun kinderen. Deze ouders hebben zich verenigd en in samenwerking met de toenmalige directeur van de dagschool en met steun van Brunei Shell Petroleum (BSP) werd NTC Panaga School gerealiseerd en gestart in augustus 2013. Nadat de Nederlandse stroom in schooljaar 2015/2016 werd opgeheven, werden ook deze leerlingen opgenomen in de NTC-klassen.

Het NTC-onderwijs is volledig geïntegreerd in de Panaga School en is hiermee een 'moedertaalstroom' binnen de Panaga School. Hiermee is de Panaga School ook de rechtspersoon en de eindverantwoordelijke voor het NTC-onderwijs. De NTC-leerkrachten worden aangenomen door en zijn in dienst van de Panaga School.

Het NTC-onderwijs vindt zowel onder- als na schooltijd plaats. Tijdens de uren onder schooltijd zal er in het curriculum rekening worden gehouden met de afwezigheid van de NTC-leerling(en) en daarom geen belangrijke instructiemomenten gepland worden.

Het doel van het NTC onderwijs op Panaga School is zoveel mogelijk aan te sluiten bij het onderwijs in Nederland, waarbij we ons richten op de kerndoelen (zie schoolplan) zoals deze zijn geformuleerd voor de deelvaardigheden Nederlandse taal voor het basisonderwijs en verder uitgewerkt in de NTC-leerlijn. Die doelen hebben betrekking op de vier taaldomeinen: lezen, schrijven, mondelinge taalvaardigheid en taalverzorging/taalbegrippen. De Panaga School ondersteunt dit en erkent het belang van moedertaal en eigen cultuur.

Alle kinderen wonen in Panaga of op hooguit 15 minuten rijden van de school. Binnen Panaga is een actieve Nederlandse vereniging die jaarlijks Nederlandse evenementen als Sinterklaas en Koningsdag organiseert. Wanneer deze activiteiten op kinderen zijn gericht, neemt de school deel aan de organisatie om culturele leermomenten te creëren.



2.3 Aannamebeleid

De NTC Panaga School is toegankelijk voor leerlingen van de Panaga School die het Nederlands als moedertaal hebben. Dit zijn kinderen in de leeftijd van 3 t/m het schooljaar waarin de leerling 13 jaar oud wordt (Nursery - Y8).

De ouders geven op het aanmeldingsformulier van Panaga School aan of er interesse is voor het NTC-onderwijs. De administratie van de Panaga School geeft dit door aan de NTC-coördinator, zij neemt vervolgens contact op met de ouders om de aanmelding te verwerken.

Het NTC-onderwijs richt zich op Richting 1 en Richting 2 leerlingen. Het niveau van R1 leerlingen is vergelijkbaar met het niveau van leeftijdsgenoten in Nederland. R2 leerlingen hebben een achterstand ten opzichte van hun leeftijdsgenoten van maximaal 2 jaar.

Richting 1 (R1)	De leerling heeft het niveau van leeftijdsgenoten in Nederland Als de leerling zich op deze manier blijft ontwikkelen, zal hij op 12-jarige leeftijd tenminste het referentieniveau 1F (fundamenteel niveau dat iedereen bereikt moet hebben aan het eind van de basisschool) beheersen.
Richting 2 (R2)	De leerling heeft een achterstand van maximaal twee jaar op leeftijdsgenoten in Nederland. Als de leerling zich op deze manier blijft ontwikkelen zal hij op uiterlijk 14-jarige leeftijd het referentieniveau 1F beheersen.
Richting 3 (R3)	De leerling heeft een achterstand van meer dan twee jaar op leeftijdsgenoten in Nederland. Het moment dat de leerling het referentieniveau 1F beheerst, verschilt per individuele leerling.

Het is mogelijk dat de verschillende taaldomeinen zich niet in hetzelfde tempo ontwikkelen. Menig R1-leerling die al enige jaren internationaal geschoold wordt, heeft enige achterstand op het gebied van woordenschat. Het is ook mogelijk dat een leerling op het gebied van spelling, technisch en begrijpend lezen een R2-leerling is, maar voor de actieve woordenschat een R3-leerling. Op het moment dat op meerdere domeinen een achterstand van meer dan 2 jaar wordt vastgesteld, is de leerling een Richting 3 leerling. De school bepaalt in welke algemene Richting de leerling wordt ingedeeld.

Gezien de heterogene samenstelling van de reguliere groepen is het niet mogelijk om R3-leerlingen in die klassen te ondersteunen. Voor R3-leerlingen is er vanaf het schooljaar 2023-2024 geen aanbod op Panaga School. Wel kunnen de docenten ouders adviseren over een afstandsprogramma via een externe aanbieder.

2.4 Absentiebeleid

Het absentiebeleid is geregeld via de Panaga School.

Leerlingen die de hele dag afwezig zijn wegens ziekte of anders, moeten bij Panaga School worden afgemeld. De NTC-leerkrachten zien dit dan op iSAMS. Leerlingen die alleen de NTC-lessen missen, moeten worden afgemeld bij de leerkracht via telefoon, tekstbericht of e-mail.

De (naschoolse) NTC-lessen zijn niet optioneel. Dit geldt ook voor eventuele ingeplande cultuurevenementen, de zogenaamde CultUurtjes, die georganiseerd worden buiten de reguliere NTC-uren om. Deze uren zijn nodig om de norm van 120 schooluren per jaar te halen. Houdt u er rekening mee dat absentie ten koste gaat van de kwaliteit van het geplande NTC-programma.

NTC Panaga School doet er alles aan om de gestelde doelen te behalen. Als een leerling veel van de uren mist door absentie, kan dit ertoe leiden dat de doelen niet worden behaald. Bij 3 (opervolgende) absenties-zonder-afmelding zal een gesprek plaatsvinden tussen de docent en ouders. Het NTC-bestuur behoudt zich het recht voor een leerling uit te schrijven bij veelvuldige absentie.

Waar mogelijk worden lessen die komen te vervallen vanwege feestdagen of nationale vrije dagen op een ander moment ingehaald, zodat te allen tijde aan de 120-urennorm wordt voldaan. Dit kan betekenen dat in een bepaalde week twee groepen in de middag bij elkaar worden gevoegd of dat een klas in een bepaalde week op een andere dag les volgt. Lessen die vallen in geplande vakanties hoeven niet te worden ingehaald.

3 Onderwijs

3.1 NTC-onderwijs

De meest voorkomende vorm van Nederlands onderwijs in het buitenland is een Nederlandse taal- en cultuurschool oftewel een NTC-school. Op een NTC-school krijgen leerlingen een aantal uur per week les in de Nederlandse taal en cultuur. Zij volgen dit onderwijs als aanvulling op en/of onderdeel van het lokale of internationale onderwijs. Dit aanvullende onderwijs is er voor kinderen uit het basisonderwijs.

Het NTC-onderwijs is bedoeld om een achterstand in de moedertaal te voorkomen en de instroom in het Nederlandse onderwijs bij een eventuele terugkeer te vergemakkelijken. De lessen in Nederlandse taal en cultuur worden gemiddeld 2,5 uur per week gegeven met aanvullende cultuururen op donderdagmiddag.

Doorgaans geven NTC-scholen ongeveer tweeënhalf uur taalonderwijs en een half uur cultuuronderwijs per week. Cultuuronderwijs omvat alle aspecten van het Nederlander of Belg zijn: naast geschiedenis en topografie, is er ook aandacht voor jeugdcultuur en lokale en nationale gebruiken en gewoonten. Een deel van het cultuuronderwijs vindt buiten de reguliere NTC-uren plaats.

NTC op een internationale school

Onderwijs in de Nederlandse taal en Cultuur (NTC) wordt doorgaans georganiseerd door zelfstandige scholen voor NTC, maar ook de combinatie van internationaal en NTC-onderwijs is er een die wereldwijd op heel veel plaatsen voorkomt. De wijze van samenwerking verschilt van NTC-school tot NTC-school. De minst vergaande vorm is die waarbij alleen wordt samengewerkt met een internationale school voor het beschikken over een locatie. De meest vergaande vorm is die waarbij de NTC-school integraal onderdeel uitmaakt van de internationale school en in wezen één van de 'taalstromingen' van de internationale school is geworden. In het laatste geval is er sprake van 1 rechtspersoon. De eindverantwoordelijke is de internationale school. Op Panaga school is het NTC-onderwijs op deze wijze georganiseerd.

Voor de NTC Panaga school geldt dat het NTC-programma grotendeels onder schooltijd plaatsvindt (2.5 uur per week). De groepen Y2 & Y3 en de Y4-Y8 groepen hebben na schooltijd een (extra) NTC-les.

Het NTC-onderwijs kenmerkt zich door een grote diversiteit in leeftijdsgroepen en taalniveaus. Op basis van de doelstellingen van ons onderwijs maken wij onderscheid tussen NTC Richting 1 en 2 (zie sectie 2.4).

Onderwijskundige doelen

Onze algemene onderwijskundige doelstellingen zijn:

1. Het verzorgen en ondersteunen van het NTC-onderwijs in Seria, Brunei ter bevordering van de kennis van de Nederlandse taal en cultuur, conform de Nederlandse kerndoelen voor leerlingen in het primair onderwijs.
2. Het voorbereiden en verzorgen van een zo soepel mogelijke aansluiting op het reguliere

Nederlandstalige onderwijs in Nederland bij terugkeer vanuit het NTC-onderwijs in Seria, Brunei.

Om deze doelstellingen te realiseren, is het onderwijs in de Nederlandse taal op de NTC Panaga School erop gericht dat de leerlingen:

- vaardigheden verwerven waarmee ze de Nederlandse taal doelmatig kunnen gebruiken in alledaagse mondelinge en schriftelijke situaties;
- kennis en inzicht verwerven omtrent de betekenis, het gebruik en de vorm van de taal;
- plezier hebben en houden in het gebruiken en beschouwen van de taal;
- zich bewust worden van en kennismaken met de Nederlandse cultuur.

Bij het concretiseren van deze doelen richten we ons op de vraag wat deze betekenen voor de organisatie en het handelen van de leerkracht. We realiseren ons dat, in vergelijking met kinderen in Nederland die 8 – 10 uur taalonderwijs krijgen en daarnaast ook alle zaakvakken in Nederlands onderwezen krijgen, het een uitdaging wordt om de kerndoelen te behalen. Dit betekent dat we genoodzaakt zijn tot het maximaliseren en optimaliseren van de lestijd, tot het stellen van leerstofprioriteiten en het afstemmen op de individuele leerbehoefte van de leerlingen. We maken daarbij de NTC-leerlijn die is opgesteld door Stichting NOB in samenwerking met Stichting Leerplanontwikkeling (SLO) en NTC-leerkrachten.

Onze onderwijskundige doelen zijn gebaseerd op de volgende kwaliteitscriteria:

- voldoen aan de norm van het Ministerie OCW
- zorgen voor een ononderbroken ontwikkelingslijn
- het verzorgen van onderwijs op maat, afstemming op de onderwijsbehoeften van de individuele leerling
- passend bij de leef- en belevingswereld van het kind
- aandacht voor sociaal en betekenisvol leren (met een focus op o.a. het International Curriculum, UNSDG)
- brede persoonlijkheidsvorming, waaronder het ontwikkelen van persoonlijke kwaliteiten, zoals aanpassingsvermogen, nieuwsgierigheid en zelfstandigheid
- het bieden van een veilige leefomgeving, waarin elk individu zich gerespecteerd voelt
- tegemoet komen aan de verschillende manieren waarop de kinderen leren.

3.2 Organisatie van het onderwijs

Op Rampayoh en Teraja/Melilas heeft NTC een eigen klaslokaal ter beschikking. De NTC-lokalen zijn voorzien van een interactief whiteboard en meubilair passend bij de leeftijd van de leerlingen. In het lokaal op Teraja/Melilas hebben de leerlingen ook een laptop tot hun beschikking. Computers kunnen worden ingezet tijdens de lessen. De peuters sluiten aan bij groep 1 in het Rampayoh lokaal, dat volledig ingericht is voor de Nederlandse lessen aan het jonge kind.

Groepsgrootte / Groepsindeling

Voor het schooljaar 2025-2026 zijn 18 leerlingen aangemeld, die zijn ingedeeld in 9 NTC klassen: peuters (0 leerlingen), groep 1 (1 leerling), groep 2 (3 leerlingen), groep 3 (1

leerling), groep 4 (2 leerlingen), groep 5 (3 leerlingen), groep 6 (1 leerlingen) groep 7 (3 leerlingen), groep 8 (1 leerling) en vo1-2 (3 leerlingen).

Alle leerlingen zitten met hun jaargroepgenoten in de klas. In de lessen wordt gedifferentieerd op niveau.

Lessuren

Peuters en Groep 1

Groep 1 krijgt 2½ uur in de week les. De leerlingen eten hun lunch in het NTC-klaslokaal onder begeleiding van de NTC-leerkracht. De peuters worden daarna door een LSA naar Rampayoh gebracht.

Groep 2 en 3

Groep 2 en 3 krijgt gemiddeld 2 1/2 uur les per week. De leerlingen volgen NTC in plaats van het schoolzwemmen (90 minuten). Het andere lesuur valt tijdens de naschoolse activiteiten.

Groep 4 t/m 8

De groepen 4 t/m 8 en vo1-2 krijgen 2 lessuren geïntegreerd les en 1 lesuur tijdens de naschoolse activiteiten. NTC Panaga school is onderdeel van Panaga (International) School, waardoor het mogelijk is om het NTC-lesprogramma grotendeels tijdens schooltijd aan te bieden.

De NTC-lessen vervangen waar mogelijk MFL (Frans, Chinees of Bahasa Melayu) en/of zwemmen. Voor NTC-leerlingen is het Engels al de vreemde en/of tweede taal; een derde taal is niet altijd wenselijk. Leerlingen kunnen op zondagmiddag kosteloos deelnemen aan het ABC-diploma zwemmen, georganiseerd door de NVB, waardoor het zwemprogramma van Panaga School voor hen minder relevant is.

Aanvullende activiteiten

Vanaf groep 2 wordt van de leerlingen verwacht dat er wekelijks gemiddeld 1 uur huiswerk wordt gemaakt. De huiswerkopdrachten bestaan uit consolidatie-oefeningen om de leerstof die in de les wordt aangeboden nog steviger te verankeren. Het huiswerk is een noodzakelijke aanvulling op de aangeboden lessuren en niet optioneel.

De 3 uur NTC-onderwijs per week voor de midden- en bovenbouw (lessuren + huiswerk) resulteert op jaarbasis, uitgaande van 38 lesweken, in 114 uur lestijd. Stichting NOB adviseert minimaal 120 NTC-lessuren in een schooljaar. Met deelname aan culturele evenementen, die buiten schooltijd plaatsvinden, worden deze 120 uur ruimschoots gehaald.

Rooster 2025-2026

	Period 1 7:30-8:20	Period 2 8:20-9:10		Period 3 9:35 - 10:25	Period 4 10:25-11:15	Period 5 11:15-12:05		Period 6 12:55-13:45	Period 7 13:45-14:35	After School 14:45-15:30
Monday										Year 2 & 3 Lisa
Tuesday	Year 2 & 3 Lisa 7:30 - 9:00					Years 4-6 Silke		Year 8 Silke	Year 7 Silke	Years 4-6 Silke
Wed			B r e a k			Reception and Year 1 Steph	L U N C H			
Thursday	Reception and Year 1 Steph					Year 8 Silke		Year 7 Silke	Years 4-6 Silke	Years 7&8 Silke
Friday										

3.3 Onderwijsaanbod en methoden

Het onderwijsaanbod is voor beide richtingen (1 en 2) gericht op het toewerken naar de kerndoelen, zoals deze geformuleerd zijn voor de deelvaardigheden van de Nederlandse taal.

Peutergroep

In de peutergroep leggen wij de nadruk op de mondelinge taalvaardigheid, waarbij het uitbreiden van de woordenschat centraal staat. Wij maken daarbij gebruik van diverse bronnen en sluiten aan bij de thema's die centraal staan binnen het IEYC programma dat op de dagschool wordt aangeboden. Er wordt thematisch lesgegeven. Ook worden er werkjes, liedjes en versjes aangeboden aansluitend bij het thema. Er wordt tijdens iedere les interactief voorgelezen met het oog op woordenschatuitbreiding.



Thema's van 'Kleuteruniversiteit' worden naast de IEYC units gebruikt ter inspiratie en ter aanvulling op de thema's. Aan elk thema zitten boeken gekoppeld die centraal staan in de les.

Groep 1

Ook in de groep 1 ligt de nadruk op de mondelinge taalvaardigheid en het uitbreiden van de woordenschat. Er wordt thematisch gewerkt, doorgaans in aansluiting op de IC thema's, maar natuurlijk staan ook typische Nederlandse thema's centraal in de les. De thema's worden ondersteund tijdens verschillende activiteiten in de kring, de hoeken en de werkjes. Tijdens iedere les wordt er interactief voorgelezen met het oog op woordenschatuitbreiding. Om aan te sluiten bij het aanvankelijk leesproces dat in de Engelse klas wordt aangeboden, is

er in de NTC-lessen aandacht voor de ontwikkeling van de leesvoorwaarden. We maken kennis met de Nederlandse uitspraak van letters en klanken en leren de typisch Nederlandse korte-, lange- en tweetekensklanken te herkennen.

We werken met katernen van de Kleuteruniversiteit. Elk jaar stellen we op basis van de aangeboden thema's op Panaga School vast welke thema's we bij NTC behandelen. We laten de thema's aansluiten bij die van de dagschool (IEYC). De aangeboden taalactiviteiten in de thema's richten zich op alle ontwikkelingsgebieden van kleuters. Wij bieden vooral een taalcurriculum aan, maar selecteren ook geregeld uit Nederlandse muziek- en bewegingsactiviteiten. Ook behandelen we begrippen rondom ruimtelijke ordening en aanvankelijk rekenen.

Groep 2 en 3

In groep 2 en 3 ligt de nadruk op het leren lezen en schrijven. Het leesproces op de internationale school begint al in groep 1 en daarom kennen de meeste leerlingen al veel letters als ze beginnen in groep 2. Dit geeft ze een voorsprong, maar het kent ook een nadeel. Sommige klanken klinken hetzelfde in het Engels, maar worden anders geschreven. Voor het aanvankelijk leren lezen gebruiken we de methode Lijn 3. Hiermee wordt een doorgaande leerlijn gerealiseerd voor de groepen 2 en 3, waar de peuters en groep 1 bij aan kunnen sluiten. Tijdens de lessen wordt er veel aandacht aan lezen geschonken, maar het is belangrijk dat de kinderen ook thuis veel lezen. Direct vanaf het begin is er naast de aandacht voor het technisch leesproces ook aandacht voor spelling, begrijpend lezen, woordenschat en wereldoriëntatie.

Lijn 3 werkt anders dan andere methodes. Lijn 3 werkt niet met 'kapstokwoorden', maar vestigt de aandacht op de te leren letter. Dit voorkomt memoriserend leren. We maken elke les ruimschoots gebruik van de Digibordsoftware die bij de methode hoort, waardoor de lessen afwisselend en interactief zijn. Deze software biedt tevens filmpjes die laten zien hoe de wereld van hun leeftijdsgenoten in Nederland eruit ziet.

Verder horen er bij de methode leuke leesboeken, met actuele thema's en een goede afwisseling in verschillende soorten teksten. De kleurrijke werkboeken dagen de kinderen uit op hun eigen niveau, aangezien er een regulier- en een pluswerkboek is. Ook de kinderen die in de reguliere werkboeken werken in de klas, zullen in het huiswerk af en toe een bladzijde uit het pluswerkboek mee krijgen, om naast het technisch lezen ook het begrijpend lezen alvast te oefenen. Er is een apart spellingboek waardoor er vanaf het begin aandacht is voor het correct schrijven van letters en klanken. Deze worden op het bord ingedeeld in de groepen klinkers en medeklinkers en vervolgens onderverdeeld in groepen als lange-, korte- en tweetekensklanken.



Groep 4 t/m Groep 8

In groep 4 t/m 8 werken we met een adaptief onderwijsaanbod aan de tussendoelen voor gevorderde geletterdheid. We werken in deze groepen met de methode Nieuwsbegrip voor



begrijpend lezen en Staal voor taal en spelling. Beide methodes zijn een uitstekende basis voor interactief leren. Staal en Nieuwsbegrip gaan uit van de dagelijkse realiteit en werken met teksten en foto's van echte situaties, die de kinderen ook buiten de klas tegenkomen. De thema's zijn actueel en relevant. Daarnaast kun je de volgorde

van de thema's bepalen en sluit het onderwijs makkelijker aan op het International Curriculum (IC) dat op Panaga School wordt aangeboden.

In Staal worden taaldoelen verwerkt in functionele opdrachten. In elk thema wordt toegewerkt naar een eindopdracht of zoals het in Staal genoemd wordt: 'Van impressie naar expressie'. In de eindopdrachten staan vooral de taaldomeinen schrijven en mondelinge taalvaardigheid centraal.



Binnen het IC onderwijs staat een betekenisvolle context centraal. Het NTC-onderwijs sluit met Staal naadloos aan op het onderwijs van de internationale school. Leerlingen leren zichzelf en hun klasgenoten en hun eigen en elkaars werk van feedback te voorzien. Ook de leerstof (taaldoelen) wordt binnen de methode op verschillende niveaus en manieren aangeboden, waardoor een leerling na instructie op eigen niveau de stof verwerkt. In de eindopdrachten worden de verschillende taaldomeinen in samenhang aangeboden. De leerlingen dragen verantwoording voor hun eigen werk of hun deel van het groepswork.

Spelling en grammatica worden in combinatie met elkaar aangeboden. De spellinginstructie is sterk gericht op het herkennen van de spellingcategorieën. De instructie bestaat uit het laten zien en voordoen (modelling), verwoorden, begeleide inoefening en gerichte, directe feedback. De vaardigheden worden stap voor stap aangeboden en fouten worden zoveel mogelijk voorkomen, waardoor kinderen spellingcategorieën niet verkeerd inoefenen.

Door de concentrische opbouw van Staal kan er in de keuze van thema's worden aangesloten bij de lopende thema's binnen de internationale klassen. Hierdoor blijft woordenschat rondom een thema beter hangen. Ook vergroot het dubbele aanbod de link met wat er in de internationale school speelt en kunnen zij kennis die ze opdoen in de Nederlandse klas delen in hun Engelse klas.

Een belangrijk onderdeel van de Staalmethode is het digitale onderdeel, de Digibordsoftware en de Oefensoftware. De Digibordsoftware wordt op verschillende momenten in de les ingezet, biedt een link met Nederland en wordt gebruikt voor instructie en inoefening. De oefensoftware wordt met name ingezet voor consolidatie van de spellingwoorden.

Middle Years – vo1 en 2

Vanaf vo1 wordt het programma uitgebreid met jeugdliteratuur en complexere schrijfoopdrachten. De rode draad in de vo-lessen zijn de lessen van Plot26; een erkende, digitale lesmethode Nederlands.

Om aan te sluiten bij het onderwijs van de dagschool worden jaarlijks 2 'Young Adult' boeken gezamenlijk gelezen en geanalyseerd, waarmee de eerste stappen worden gezet richting het IB-curriculum en/of literatuuronderwijs. Om het leesplezier te vergroten worden de leerlingen betrokken bij de keuze van de boeken.

Voor het onderdeel taalverzorging (spelling en grammatica) gebruiken we het curriculum van NUMO; een online adaptieve lesmethode.

3.4 Cultuuronderwijs

Jaarlijks bieden we +/- 30 uur extra cultuurlessen aan, de zogenaamde CultUurtjes. De cultuurtjes zijn gericht op 'het Nederlander zijn'. Binnen de lessen Nederlandse cultuur onderscheiden we de volgende domeinen:

- festiviteiten, feestdagen, gebruiken en gewoontes
- jeugdcultuur en actuele ontwikkelingen
- Nederlandkunde; ook wel 'kennis van de Nederlandse samenleving', vanuit historisch en (sociaal) geografisch perspectief.

De eerste 2 domeinen komen systematisch aan bod. In samenwerking met de Nederlandse Vereniging Brunei verzorgt NTC Panaga jaarlijks diverse activiteiten in het kader van de Nederlandse cultuur, zoals bijvoorbeeld: Sinterklaas, Koningsfeest (Kinderfeest), de avondvierdaagse, Filmavond en kindervoorstellingen. De CultUurtjes sluiten aan bij deze activiteiten.

Voor het derde domein wordt maandelijks een CultUurtje ingeruimd op donderdagmiddag tijdens de ASA's (after school activities) om een onderwerp te bespreken dat te maken heeft met Nederlandkunde. De onderwerpen sluiten waar mogelijk aan bij de diverse thema's van IPC. Op deze manier bespreken de leerlingen zaken die ze eerder in de Engelse klas hebben besproken nogmaals, maar in het Nederlands en vanuit een Nederlands perspectief.

De CultUurtjes en het NTC Cultuurprogramma zijn niet optioneel. Ze maken deel uit van het NTC-programma en de verplichte jaarlijkse contacturen.

3.5 Thuis

Kinderen in het buitenland leren veelal nog een of twee talen naast hun moedertaal. Deze meertaligheid heeft voordelen, maar kent ook nadelen. In de praktijk is het niet eenvoudig om 2 of meerdere talen vloeiend te spreken of te schrijven aan het eind van de basisschool. Een meertalig persoon gebruikt zijn talen meestal in verschillende situaties op verschillende manieren. Het komt maar zelden voor dat iemand in meerdere talen de verschillende vaardigheden (luisteren, spreken, lezen en schrijven) even goed beheerst.

Op de website van Stichting NOB is zowel Nederlandstalig als Engelstalige informatie te vinden over meertaligheid. www.stichtingnob.nl

Tips voor thuis:

Er zijn verschillende manieren waarop u de Nederlandse taal bij uw kind kunt stimuleren:

- Spreek thuis zoveel mogelijk Nederlands. Als uw partner geen Nederlands spreekt, probeer dan consequent te zijn op de momenten dat u alleen bent met de kinderen;

- Lees zo vaak mogelijk voor - het liefst dagelijks - en vergeet niet om tijdens het voorlezen op de tekst en illustraties te reflecteren. Dit is zeer bevorderend voor het leren van een taal. Stop niet met voorlezen als u kind zelf heeft leren lezen;
- Laat uw kind met andere Nederlandstalige kinderen spelen;
- Stimuleer uw kind om via chat of mail contact te leggen met familie en vrienden in Nederland. Dit zal zowel lezen als schrijven bevorderen;
- Kijk regelmatig naar Nederlandstalige televisieprogramma's (NPO Start) en dvd's en luister naar Nederlandse liedjes en luisterboeken met verhalen of sprookjes;
- Neem een abonnement op een kinder- of jeugdtijdschrift;
- Zoek Nederlandstalige websites uit die voor uw kind interessant zijn.

Bron: Stichting NOB website

Voorlezen

- Stel: een 10 jarig kind leest per dag een uur (binnen en buiten school) met een snelheid van 150 woorden per minuut, zoals een gemiddelde lezer doet.
- In een week (5 dagen) zijn dan 45.000 woorden gelezen, dat is 2.385.000 per jaar.
- Als 2% tot 5% van die woorden onbekend is (zoals meestal het geval is) dan zijn er in dat ene jaar 47.700 tot 119.250 onbekende woorden langsgekomen;
- Als, zoals uit onderzoek blijkt, kinderen tussen 5 en 10 % van onbekende woorden oppikken bij het lezen, dan heeft u per jaar zo'n 2385 woorden bijgeleerd!! Dit is incidenteel leren. (Berekening naar voorbeeld van Stahl (1999))
- Lezen met begrip is erg belangrijk voor de woordenschat.

Bron: Met woorden in de weer Marianne Verhallen en Dirkje van den Nulft

Huiswerk

Huiswerk is een noodzakelijke aanvulling op de beperkte lestijd. We verwachten dat de leerlingen naast de 2,5 - 2 contacturen wekelijks nog 30 (groep 2-3) – 60 (groep 4 – vo1/2) minuten werken aan het consolideren van de stof die in de les is aangeboden.

Vanaf groep 2 krijgen de kinderen wekelijks huiswerk mee. Voor de groepen 2 en 3 is dit vooral gericht op het aanvankelijk leesproces en zullen dit werkbladen, spellingsopdrachten en/of leesopdrachten zijn. Het huiswerk is altijd gericht op consolidatie. Ook vrij lezen en/of voorlezen is een standaard onderdeel van het wekelijkse huiswerk.

Groep 4 t/m 8 krijgt een gevarieerd aanbod aan huiswerk mee rondom verschillende taalonderdelen: spellen (consolideren), (begrijpend) lezen en woordenschat. In principe sluit de opdracht aan op het thema van Staal dat op dat moment in de klas aan bod is geweest. Ook hierbij geldt dat in de huiswerkbrief staat wat er gedaan moet worden.

Het is belangrijk dat ouders samen met hun kind een selectie maken uit het gegeven huiswerk, zodra het langer dan een uur duurt om af te ronden. Wanneer bepaalde onderdelen extra belangrijk zijn voor een individuele leerling, geeft de leerkracht dit op de huiswerkbrief aan.

Tijdens de NTC-lessen zijn er (vanaf groep 4) geen specifieke technische leeslessen, daarom wordt thuis lezen gestimuleerd. Wel wordt er samen gelezen in de methode en bij het thema passende teksten en lezen de kinderen zelf tijdens de lessen begrijpend lezen. Als blijkt dat leerlingen uitvallen op technisch lezen, kan de docent ervoor kiezen om materialen van Estafette in te zetten om het technisch lezen een 'boost' te geven. De leerlingen krijgen een map met een schema mee, waaraan ze (onder supervisie van de ouders) vooral thuis kunnen werken. Een keer per week volgt een korte instructie over de leesmoeilijkheid op school.

Bibliotheek

NTC Panaga en Panaga School heeft een bibliotheek met ook Nederlandse boeken. In groep 2 en 3 krijgen de leerlingen een Nederlands leesboekje mee naar huis om thuis te lezen. Wanneer zijn het boekje uit hebben, nemen ze het mee terug naar school en krijgen ze een nieuw boekje. De groepen 4 t/m vo1/2 kunnen in de klas een bibliotheekboek kiezen, aangezien de Nederlandse bibliotheek naar het klaslokaal is verhuisd. Boeken kunnen langer dan een week worden geleend.

Ook de Panaga club heeft een grote afdeling met Nederlandstalige boeken voor alle leeftijden. Het lezen van boeken (voorlezen en/of zelf lezen) heeft als groot voordeel dat leerlingen hun woordenschat bewust en onbewust vergroten.

Mediatips

Websites

www.letterschool.nl (beginnende lezers)

www.nijntje.nl (0 t/m 4 jaar)

<http://www.samsam.net/> (9 t/m 13 jaar)

www.startpagina.nl/kids (6 t/m 12 jaar)

www.jeugdjournaal.nl (8 t/m 12 jaar)

www.zapp.nl (6 t/m 14 jaar)

<https://willemwever.kro-ncrv.nl/> (8 t/m 14 jaar)

www.npostart.nl (alle leeftijden)

www.schooltv.nl/beeldbank/ (alle leeftijden)

[Canon van Nederland](http://www.canonvanederland.nl) (8 t/m 12 jaar)

www.fundels.nl

Denk ook aan magazines, Dvd's, luisterboeken, CD's, en Radio (speciaal voor kinderen)

4 Volgen van de ontwikkeling van leerlingen op school

Belangrijk is dat de leerlingen zich gesteund voelen in hun onderwijsbehoeften, dit komt hun leerprestatie ten goede. Interventies gericht op deze behoeften zijn daarom belangrijk. Systematische toetsing en observaties zorgen ervoor dat we de individuele behoeften goed in beeld krijgen. We kijken daarbij niet alleen naar de ontwikkeling ten opzichte van de groep, maar vooral naar de individuele ontwikkeling van de leerling en maken de vergelijking met leeftijdsgenoten in Nederland. Door een aanpassing in het onderwijsprogramma kan er in onderwijsaanbod zo goed mogelijk op de leerling worden afgestemd. Op die manier kunnen we bijdragen aan een ononderbroken ontwikkeling van de leerling.

4.1 Leerlingvolgsysteem

De vorderingen van de leerlingen worden op drie niveaus gevolgd:

- Beoordelen van het dagelijks werk: de leerkracht kijkt het werk van de leerlingen na en bespreekt dit met de leerling indien nodig. Er kan direct instructie, feedback en feedforward gegeven worden indien dit noodzakelijk is.
- Methode-gebonden toetsen: de leerlingen maken de toetsen van de methodes zodat de mate van beheersing van de aangeboden lesstof getest kan worden.
- Methode-onafhankelijke toetsen: *Diatoets*. Vanaf het schooljaar 2023-2024 werkt NTC Panaga met de taaltoetsen van Diatoets. Diatoets vervangt het Cito LOVS. Deze toetsen worden gebruikt om te zien wat het niveau van de leerling is, vergeleken met leeftijdsgenoten in Nederland. Dit is van belang bij terugkeer naar Nederland en wordt gebruikt om een ontwikkelingsperspectief te maken.

Om op een objectieve manier uitspraken te kunnen doen over de vorderingen van een leerling zijn niet-gebonden toetsen noodzakelijk. Daarom maken wij gebruik van een onafhankelijke toets (*Diatoets*). Dit toetssysteem volgt de leerresultaten van elk kind individueel over de hele schoolperiode en wordt op veel van de NTC locaties en Nederlandse scholen in en buiten Nederland gebruikt.

De verslaggeving van gegevens over leerlingen door de NTC-leerkracht

De verslaggeving van leeropbrengsten bestaat uit verschillende onderdelen.

Allereerst worden voor elke leerling de resultaten van de methodegebonden toetsen vastgelegd. De resultaten worden tevens opgenomen in het rapport dat naar de ouders gaat. Voor de uitgebreide taalopdrachten werken we met rubrics die de leerlingen deels zelf ontwerpen. Zo leren ze niet alleen over de taaldoelen en de vorm van verschillende tekstsoorten en taaluitingen, maar worden leerlingen ook verantwoordelijk gemaakt voor hun eigen leerproces.

Ten tweede wordt er gebruikgemaakt van het digitaal leerlingvolgsysteem *Diatoets*. Door de toetsresultaten van leerlingen van NTC Panaga te vergelijken met die van hun leeftijdsgenoten in Nederland, kunnen we gericht in kaart brengen waar we ons onderwijs specifiek kunnen afstellen op de unieke taalsituatie van onze leerlingen. De resultaten op de *Diatoets* worden gedeeld met de ouders.

Tot slot maken we gebruik van een persoonlijke leerlijn. Leerlingen worden beoordeeld op de vier niveaus van het IC: beginning, developing, mastering, exceeding. De leerlingen zijn bekend met deze manier van werken omdat dit beoordelingssysteem ook op Panaga School gehanteerd wordt.

De individuele leerlijn gaat uit van taaltaken en acties van leerlingen, die het leren concretiseren. De individuele leerlijn waar we op NTC Panaga mee werken wordt dit schooljaar herzien en afgestemd op de NTC-leerlijn van Stichting NOB. Omdat de leerlijn concrete leerlingactiviteiten beschrijft, kan indien nodig, snel geschakeld worden naar de ontwikkeling van een concreet individueel handelingsplan als blijkt dat er achterstanden ontstaan.

Samen met eventuele onderzoeken en vastlegging daarvan en een document waarin de leerlinggegevens staan met een samenvatting over de leerling vormen deze documenten het onderwijskundig rapport dat aan elke leerling die de school verlaat wordt gegeven. Dit OKR geven de ouders aan de ontvangende school. Ouders zijn verantwoordelijk voor het delen van het OKR met de ontvangende school. NTC Panaga School deelt geen gegevens van leerlingen zonder expliciete, geschreven, toestemming van de ouders.

Toetsen

Om de voortgang van de leerlingen te beoordelen, wordt deels gebruik gemaakt van methodegebonden toetsing. Het afnemen van toetsen, zoals spellingdictees en woordenschattoetsen, is vooral een middel om te zien wat de leerling van de lessen opsteekt en om te bepalen waar we het leerproces moeten en kunnen bijsturen. Daarnaast nemen we ook niet-methodegebonden toetsen af van Diatoets. Alle resultaten worden geregistreerd in het online LOVS-systeem van Diatoets.

De resultaten kunnen worden weergegeven in een persoonlijke grafiek, een soort groeicurve van de leerresultaten, die met de ouders wordt gedeeld. De landelijke normering van de Diatoets stelt ons in staat de resultaten van onze leerlingen te vergelijken met het niveau van hun leeftijdgenoten die in Nederland onderwijs volgen. De leerlingen worden getoetst op het niveau waarop zij les krijgen. De scores worden gebruikt om de voortgang van de leerlingen vast te stellen, maar ook om te kijken naar het schoolresultaat. Na de jaarlijkse toetsafname in februari wordt er een analyse gemaakt.

Toetskalender voor schooljaar 2025-2026

	Feb*
AVI Technisch lezen	Groep 3-8
Diaspel	Groep 3 - vo2
Diatekst	Groep 5 - vo2

Communicatie over de vorderingen van de leerling

Twee keer per jaar, aan het eind van Term 1 en aan het einde van Term 3, ontvangen de ouders van groep 1 tot en met het vo2 een schriftelijk rapport. Het rapport geeft inzicht in

de vorderingen, gedragingen en resultaten van de leerling. Ouders worden naar aanleiding van het rapport uitgenodigd voor een oudergesprek. Tijdens het gesprek kunnen ouders vragen stellen over het rapport of uitleg vragen over lesstof, resultaten en specifieke wensen en behoeften aangeven. In Term 2 wordt geen rapport geschreven, maar in plaats daarvan worden de uitslagen op de jaarlijkse Diatoetsen gedeeld met ouders. Naar aanleiding daarvan vinden er optionele oudergesprekken plaats (parent teacher conferences of PTC's).

4.2 Zorg voor leerlingen met specifieke behoeften

Kinderen dienen de ondersteuning te krijgen waar ze behoefte aan hebben, op het juiste moment en in een vorm die aangepast is aan de manier waarop zij de informatie het beste tot zich nemen. Er wordt rekening gehouden met deze onderwijsbehoeften. Kinderen moeten ervaren dat er vertrouwen is in hun liefde voor leren, leergierigheid en inzet. Het kan voorkomen dat het volgen van het reguliere NTC-programma niet haalbaar is. Dit kan zijn omdat het programma te veeleisend is of er zijn andere belemmerende factoren. Kinderen met specifieke onderwijsbehoeften ontvangen extra zorg in de groep tijdens de NTC-lesuren. We gaan hierbij altijd uit van wat wel kan. Tijdens de lessen wordt gedifferentieerd gewerkt. Goed klassenmanagement is hierbij van belang. In de lesplanningen worden de aanpassingen voor de kinderen met specifieke onderwijsbehoeften genoteerd.

Ouders, leerkrachten en leerlingen dienen zich wel te realiseren dat de onderwijstijd in de NTC beperkt is. Als blijkt dat een leerling zich, ondanks de extra begeleiding, onvoldoende blijft ontwikkelen, dan zal de leerling besproken worden met de huidige leerkracht in de internationale stroom en het ANT-team. Ook de ouders worden op de hoogte gehouden en betrokken bij deze gesprekken en de beslissingen met betrekking tot de begeleiding van hun kind. Wordt er besloten om externe hulp in te roepen, dan zal de leerkracht daar alle medewerking aan verlenen. Stichting NOB kan hier een adviserende rol in spelen.

4.3 Algemene gang van zaken bij vertrek van een leerling naar een andere school

Als een leerling de NTC-afdeling verlaat, krijgen de ouders in aanvulling op de Panaga International School rapportage de volgende documenten van de NTC-afdeling mee:

- Onderwijskundig rapport
- Resultaten van de Diatoetsen
- NTC-rapporten van het laatste schooljaar
- Eventueel andere relevante gegevens, zoals handelingsplannen en/of aangepaste programma's en onderzoeken

In een persoonlijk afsluitend gesprek kunnen deze zaken nader besproken worden. Het OKR kan eventueel geprint worden meegegeven, maar wordt in ieder geval digitaal opgestuurd, zodat het door kan worden gestuurd naar de ontvangende school.

Een school kiezen

Wie een school in Nederland moet kiezen, wordt geadviseerd op tijd te beginnen met zoeken naar een geschikte school. Hiervoor zijn een aantal hulpmiddelen beschikbaar:

Nederlandstalig onderwijs:

Alle scholen zijn verplicht een schoolgids uit te geven; deze schoolgidsen zijn ontwikkeld met het expliciete doel om ouders in staat te stellen scholen onderling te vergelijken en een weloverwogen keuze te maken. U kunt deze dus altijd opvragen bij de school of scholen naar keuze.

Daarnaast heeft de Rijksoverheid alle aspecten van een school die voor een keuze van belang zijn, op een rijtje gezet: de meeste gemeenten geven een gids uit waarin alle scholen belicht worden, of zij hebben deze informatie op hun website.

Tweetalig of internationaal onderwijs:

Afhankelijk van de situatie in uw gezin, kunt u in Nederland ook kiezen voor een school met tweetalig onderwijs of een internationale school. Meer informatie kunt u krijgen bij: Europees Platform en tweetalig onderwijs: www.europeesplatform.nl en Stichting Internationaal Onderwijs: www.sio.nl.

Een ander land buiten Nederland:

Wie niet naar Nederland terugkeert, maar verhuist van het ene naar het andere land buiten Nederland, kan de nodige informatie over scholen in het buitenland vinden op nuffic.nl. Op de website van stichting nob: <https://www.stichtingnob.nl/> vindt u ook de [scholenzoeker](#).

Bron: stichtingnobwebsite-ouders



5 Leerkrachten

5.1 Leerkrachten NTC-onderwijs

Het team bestaat uit 3 leerkrachten. Silke Arisz verzorgt de lessen voor de groepen 4 t/m vo2 en is tevens coördinator van NTC Panaga School. Stephanie Straatman en Lisa Bowen geven les aan de groepen peuters t/m groep 3. De docenten zijn volledig bevoegd om les te geven in het basisonderwijs en het voortgezet onderwijs en hebben ruime ervaring op Nederlandse dagscholen in Nederland en in het buitenland.

5.2 Wijze van vervanging bij afwezigheid

Er kunnen redenen zijn, zoals privéomstandigheden, belangrijke vergaderingen, verlof of ziekte, waardoor de leerkracht niet aanwezig kan zijn. Vervanging zal door de school intern geprobeerd worden op te lossen met bijvoorbeeld een andere Nederlandstalige leerkracht. Gezien het geringe aantal Nederlandstalige leerkrachten dat op Panaga School werkt, kan het voorkomen dat een les niet door kan gaan. Als het mogelijk is, wordt de les op een ander moment ingehaald. Ouders worden daarover geïnformeerd.

De CultUurtjes vinden meestal plaats tijdens de ASA's op donderdagmiddag, m.u.v. de sinterklaasactiviteiten. Ook bij het uitvallen van een CultUurtje streven we naar een alternatief moment om de activiteit door te laten gaan.

Indien geen vervanging geregeld kan worden, zal de gemiste NTC-les met huiswerk worden gecompenseerd.

5.3 Personeelsbeleid

De NTC-leerkrachten zijn in dienst van Panaga School en vallen onder het personeelsbeleid zoals dat geldt voor alle leerkrachten van Panaga School. Panaga School is een company school en heeft daardoor een uniek personeelsbeleid. Dit schooljaar start collega Silke Arisz als nieuwe NTC Schoolleider en docent Groep 4 - VO2.

5.4 Scholing van leraren

De ontwikkelingen op onderwijsgebied gaan snel en wij vinden het van groot belang dat de docenten meegaan in die ontwikkeling. Via het scholingsplatform van Stichting NOB volgen de docenten daarom jaarlijks erkende cursussen en opleidingen om op de hoogte te blijven van de laatste ontwikkelingen in onderwijsland en zich te blijven professionaliseren op het gebied van taalontwikkeling en taalonderwijs. Ook organiseert Stichting NOB bijscholingscursussen tijdens de zomervakanties. Hier kan aan worden deelgenomen als de schoolvakanties dit toelaten. NTC-docenten nemen daarnaast deel aan de professionaliseringsdagen (CPD) van Panaga School.

6 Ouders

Een goede communicatie met de ouders is erg belangrijk ter ondersteuning van het leren. We proberen ouders goed op de hoogte te houden van onze doelstellingen en wat we willen bereiken, zo zijn zij in staat om hun kinderen hierin te ondersteunen en te begeleiden. We vinden het belangrijk dat de ouders samenwerken met de school om het Nederlands leren voor de leerlingen succesvol en plezierig te laten verlopen. Op die manier zal het leren van het Nederlands als een verrijking ervaren worden.

6.1 Communicatie naar ouders

In een van de eerste weken van het nieuwe schooljaar vindt er een ouderinformatieavond plaats. Onze manieren van informatievoorziening zijn:

- Jaarlijkse informatieavonden bij de start en halverwege van het schooljaar
- Schoolgids (digitaal via de website beschikbaar)
- Schoolplan (digitaal via de website beschikbaar)
- Aan het einde van term 1 en 3 rapportage en een (facultatief) gesprek (2 x per jaar)
- Website www.panagaschool.com/ntc
- Google meet voor vergaderingen op afstand en digitale lessen
- Nieuwsbrieven Panaga International School
- Contact via e-mail, whatsapp, en seesaw
- Informele gesprekken voor of na afloop van de lessen, oftewel 'open deur' beleid

6.2 Ouderactiviteiten

Een vertegenwoordiger van het Panaga School bestuur zit incidenteel in het bestuur van NTC Panaga School waarin ouders zitting nemen. Ook worden er ouders gevraagd om als klassenouder de leerkracht te ondersteunen bij organisatorische zaken, zoals het organiseren van het sinterklaasfeest op school. Waar mogelijk zullen ouders worden gevraagd om te helpen bij activiteiten in de klas en culturele activiteiten buiten de lessen om. Ook helpen ouders in de bibliotheek van Panaga School en bij vele andere activiteiten die worden georganiseerd op school.

6.3 Klachtenregeling

De NTC Panaga school volgt de klachtenregeling zoals die staat omschreven in het beleid voor Shell scholen welke ook geldt voor de Panaga school (zie bijlage 1).

Mocht de aard van de klacht de afhandeling in onderling overleg niet mogelijk maken of heeft de afhandeling niet naar tevredenheid plaatsgevonden, dan kan een beroep worden gedaan op de Landelijke klachtencommissie van de Vereniging van Bijzondere Scholen (VBS), waar alle NOB-ge subsidieerde scholen bij zijn aangesloten. Contactgegevens staan in hoofdstuk 10.

Voor klachten die betrekking hebben op zaken als seksuele intimidatie kunt u ook terecht bij de speciaal hiervoor aangestelde Vertrouwensinspecteur. Contactgegevens staan in hoofdstuk 10.

7 Kwaliteitszorg

Om de kwaliteit van ons onderwijsaanbod te kunnen garanderen is NTC Panaga School aangesloten bij Stichting Nederlands Onderwijs Buitenland (Stichting NOB). Dit lidmaatschap vereist dat er jaarlijks een schoolgids en schoolplan ingediend moet worden en dat de NTC-school regelmatig door de Nederlandse onderwijsinspectie bezocht wordt.

7.1 Kwaliteitszorgbeleid

Kwaliteitszorg is de wijze waarop het schoolbestuur op hoofdlijnen de kwaliteit van het onderwijs analyseert, verbetert en evalueert. De kwaliteit van de school is voor de NTC Panaga school van groot belang. In de visie heeft de school geformuleerd dat er kwalitatief hoogwaardig NTC-onderwijs wordt gegeven. Dit betekent dat er met regelmaat naar de organisatie gekeken moet worden om de kwaliteit te borgen en/of te verbeteren. Wij zien de zorg voor kwaliteit als een gezamenlijke verantwoordelijkheid. Daarom worden naast de leerkrachten ook de ouders en de leerlingen hier nadrukkelijk bij betrokken.

7.2 Bepaling van de kwaliteit van de school (diagnose)

Om de kwaliteit te meten en zodoende elk jaar te komen tot een conclusie met verbeterpunten, hebben we de volgende instrumenten benoemd, zodat de kwaliteit op verschillende manieren kan worden bepaald:

- ouderenquête
- terugkeerenquête
- resultaten van de leerlingen
- functioneringsgesprekken met de leerkrachten
- klassenbezoeken
- Inspectie van het onderwijs
- Bezoek onderwijsadviseurs van Stichting NOB en Improve Education

7.3 Formuleren van verbeterpunten (kwaliteitsverbetering)

Aan het eind van ieder schooljaar zal NTC Panaga School haar bevindingen n.a.v. bovenstaande instrumenten bespreken met het onderwijsteam en het SLT. Er zullen doelen en actiepunten worden geformuleerd n.a.v. de bevindingen die worden opgenomen in het schoolplan. In het schoolplan worden doelen geformuleerd voor een periode van 4 jaar. Jaarlijks worden daar de doelen geselecteerd die van toepassing zijn. Deze worden verwerkt tot een jaarplan. Daarnaast is er aandacht voor verbeterpunten die toegevoegd worden naar aanleiding van enquêtes en andere vormen van feedback op het onderwijs.

7.4 Vasthouden van de bereikte kwaliteit (borging)

Bestaande kwaliteit en gerealiseerde verbeteringen moeten worden onderhouden: kwaliteit moet worden geborgd.

We maken gebruik van de volgende middelen om de kwaliteit te borgen:

- planmatig werken: jaar- en weekplanningen, meerjarenplanning, verbeterplannen
- standaardiseren: gemeenschappelijke afspraken maken en elkaar daarop aanspreken
- jaarlijks verbeterplannen bespreken om vast te stellen welke actiepunten worden opgenomen in de schoolgids/-plan
- vierjaarlijks wordt het schoolplan herschreven met daarin het meerjarenplan
- jaarlijks organisatiebreed evalueren met behulp van het ouderenquête en de terugkeerenquête
- leerlingvolgsysteem/ leerling dossier/ persoonlijke leerlijnen
- toetskalender

Actiepunten voor dit schooljaar

De verbeterpunten voor de komende vier jaar zijn van tijdelijke aard en worden aangepast n.a.v. de terugkoppeling van de onderwijsinspectie (bezoek in maart '23), de terugkoppeling van NOB (bezoek in mei/juni '23), de uitslagen op de methode onafhankelijke toets (Cito, februari '24) en de uitslagen van de ouderenquête (mei '24). Ook zijn ze mede tot stand gekomen na evaluatie van de gegevens van het jaarplan van Panaga School, de opbrengsten en resultaten van de leerlingen uit de methodegebonden toetsen, en het leerlingenwerk / summatieve assessments.

Onze jaarlijkse actiepunten vloeien voort uit de algemene doelen in ons schoolplan, maar ook uit actuele gegevens van ouderenquêtes, inspectierapporten en gesprekken met ouders. De verbeterdoelen worden aan het begin van een nieuw schooljaar opgesteld en beschreven in het jaarplan.

Een uitgebreide beschrijving van de doelen en hoe we deze gaan bereiken, is omschreven in het jaarplan.

Kwaliteitsbewaking en didactiek in kleine combinatieklassen.	
Wat	De leerlingpopulatie is de afgelopen jaren sterk veranderd en het aantal leerlingen met een meertalige thuissituatie is toegenomen. Daarnaast zijn de klasgroottes enorm geslonken. Dit heeft een veranderde dynamiek tot gevolg waar we bij NTC op in moeten spelen om de leeropbrengsten te optimaliseren.
Hoe	Stichting NOB heeft in april 2023 een bezoek gebracht aan NTC Panaga School. Met hun praktische feedback kunnen we in de lessen aan de slag. Een aantal van hun tips werken we dit jaar verder uit tot vaste onderdelen van de les: - Activerende strategieën voor woordenschatonderwijs (Met woorden in de weer); - SCL/ Kagan werkvormen voor kleine groepen. - Teach like a Champion cursussen via Stichting NOB.
Inwerken nieuw teamlid	
Wat	Silke Arisz neemt dit jaar het schoolleiderschap en de lessen over van Job Mager.
Hoe	- Aan het einde van schooljaar 24-25 heeft een warme overdracht plaatsgevonden. - Silke heeft toegang tot alle documenten van Chris en Job: planningen, huiswerkbrieven, formats en lesbrieven.

	- Het NTC-team heeft regelmatige vergaderingen om het onderwijs te evalueren.
Doorontwikkeling van de Individuele Leerlijnen	
Wat	In het schooljaar 2022-2023 is gestart met het vernieuwen van de individuele leerlijnen voor NTC op basis van de NTC Leerlijn. Door wisselingen in het team is de ontwikkeling hiervan stil komen te liggen. Dit schooljaar zetten we deze ontwikkeling door, zodat we de ontwikkelingen van NTC-leerlingen op grondige wijze kunnen volgen.
Hoe	Stichting NOB heeft met een team van specialisten en gespecialiseerde taaldocenten een leerlijn opgesteld voor NTC onderwijs. Die leerlijn vormt de basis van de individuele leerlijnen van Panaga School. Daarnaast zijn de individuele leerlijnen van Panaga School afgestemd op het reguliere taalonderwijs van Panaga School (literacy, spelling, guided reading) en op de aangeboden IC units. Dit jaar zullen de NTC docenten de IC units die dit jaar geboden worden verwerken in het NTC programma en het aanbod verder afstemmen. Daarnaast worden de leerlijnen opnieuw bekeken en waar nodig aangepast aan het nieuwe unitaanbod. Ook zal er meer ruimte zijn voor het samenstellen van rubrics, zodat de betrokkenheid bij het leerproces van leerlingen vergroot wordt.

8 Resultaten van het onderwijs

De gegevens van de Cito-toetsen zijn niet alleen op leerlingniveau, maar ook op groeps- en schoolniveau te volgen. Op deze manier toetsen wij ook ons onderwijs aan het gemiddelde van de Nederlandse basisscholen. Wij maakten tot dit schooljaar voor nadere analyses gebruik van het computerprogramma Cito Leerling- en OnderwijsVolgSysteem (LOVS).

Shell bezoekt al haar scholen jaarlijks en ook de NTC afdeling wordt tijdens zo'n bezoek bekeken. De resultaten zijn de afgelopen jaren als goed beoordeeld.

In april 2023 is NTC Panaga beoordeeld door de onderwijsinspectie. De inspecteur heeft de school met een voldoende beoordeeld (de enige opties zijn een onvoldoende of een voldoende), waarbij de individuele onderdelen met een unanieme 'goed' beoordeeld werden. Dit is het hoogst haalbare voor Nederlandse scholen in het buitenland. De inspectie was positief over de onderwijspraktijk op onze school; de leeromgeving en de aanpak van de lessen kregen een goede beoordeling. De inrichting van de klas daagt de kinderen uit tot leren, de lessen zijn van een hoog didactisch niveau met gevarieerde opdrachten, goede uitleg en een ordelijke, rustige werksfeer. Ook de kwaliteitszorg werd als goed beoordeeld. Over de resultaten schrijft de inspecteur het volgende in haar rapport:

De NTC Panaga School biedt hoogwaardige kwaliteit van onderwijs. We waarderen alle onderzochte standaarden als Goed. De school biedt een goed doordacht programma in de Nederlandse taal dat aansluit bij het curriculum van de Panaga International Shell School. Alle domeinen van het onderwijs in de Nederlandse taal komen aan de orde, waarbij de school een groot compliment verdient voor het creatieve schrijfonderwijs en het cultuuronderwijs. De school volgt de ontwikkelingen van de leerlingen op de voet en differentieert het onderwijs om aan hun behoeften tegemoet te komen. De kwaliteit van de lessen is van een hoog niveau en het pedagogisch klimaat is plezierig. De leerlingen genieten zichtbaar van het onderwijs. De lessen zijn motiverend en interactief en de leerlingen worden uitgedaagd om zelf na te denken. Hoewel wij de resultaten niet beoordelen kunnen wij wel zien dat de tussentijdse resultaten opvallend hoog zijn, in vergelijking met de meeste andere ntc-scholen. De kwaliteitszorg is eveneens van een hoog niveau.

NTC Panaga School kreeg geen verdere aanbevelingen. Ook dit jaar streven we ernaar om de werkwijze van de afgelopen jaren die heeft geleid tot de huidige onderwijskwaliteit vast te houden.

9 Praktische zaken

9.1 Veiligheidsplan (Health and Safety Plan)

De school heeft twee ingangen die bewaakt worden. Er zijn speciale veiligheidsregels opgesteld voor het wegbrengen en ophalen van de kinderen. De schoolleiding heeft ook een veiligheidsplan klaarliggen voor de veiligheid in en om het gebouw en in het geval van onvoorziene omstandigheden. Voor meer gedetailleerde informatie verwijzen wij u naar het veiligheidsplan (HSE plan) van Panaga School. De NTC-docenten zijn getrainde 'Fire Warden' en/of 'First Aider'.

9.2 Jaarlijkse bijdrage in de vorm van subsidies en ouderbijdrage

In 2019 is de subsidie voor NTC scholen weer teruggekeerd en zodoende heeft de Nederlandse overheid, via de Stichting NOB het NTC onderwijs op Panaga School, subsidie verleend. Verder kan de NTC-school, als onderdeel van Panaga International School, gebruik maken van leerkrachten, leermaterialen en dergelijke van de Panaga school. Er wordt derhalve ook geen ouderbijdrage gevraagd.



10 Namen en adressen

Onze NTC-afdeling maakt deel uit van een groter netwerk. Hieronder vindt u contactgegevens van personen en instanties, die onze NTC-afdeling ondersteunen.

Panaga International School
Jalan Utara
Panaga
KB3534
Tel: 00673 8647903

NTC coördinator en leerkracht

Silke Arisz
Tel: +673 7250026
e-mail: silkearisz@panagaschool.net
e-mail: ntc@panagaschool.net

NTC leerkracht

Stephanie Straatman
e-mail: stephaniestraatman@panagaschool.net

NTC leerkracht

Lisa Bowen
e-mail: lisabowen@panagaschool.com

NTC bestuur

Jan Willem van de Graaf
Sjoerd Pater
Marloes Janssen
Nieke Wibowo
Pepijn Kole
Brian Platts (Panaga School hoofd)
Email: brianplatts@panagaschool.net

Inspectie van het Onderwijs, afdeling Buitenland

Postbus 88
5000 AB Tilburg
Nederland
Telefoonnummer Vertrouwensinspectie: 0031 30 670 6001
Ouders kunnen vragen stellen over het onderwijs in het buitenland via: 0031 77 46 56 767
Besturen en scholen kunnen gebruik maken van telefoonnummer: 0031 30 6706060
e-mail Team Buitenland: buitenland@onderwijsinspectie.nl

Vertrouwensinspecteur (voor meldingen van seksuele intimidatie en seksueel misbruik; lichamelijk geweld; grove pesterijen; extremisme en radicalisering)

Rijksinspectiekantoor Utrecht
T: **0031 30 670 6001**

W: www.onderwijsinspectie.nl Zoek op 'vertrouwensinspecteurs'

Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland (Stichting NOB)

Laan van Vredenoord 11

2289 DA Rijswijk

Nederland

T +31 (0)70 386 66 46 (algemeen)

W: www.stichtingnob.nl

E: info@stichtingnob.nl

Landelijke Klachtencommissie Vereniging Bijzondere Scholen (Landelijke Klachtencommissie van de VBS) (voor klachten van ouders en scholen die de schoolinterne klachtenprocedure al doorlopen zijn)

Postbus 95572

2509 CN Den Haag

Tel: + 31 70 331 52 26

Email: LKC@vbs.nl

W: www.vbs.nl

Certificaat Nederlands als Vreemde Taal (CNaVT)

Universiteit van Amsterdam

Spuistraat 134

1012 VB Amsterdam

T: + 31 (0)20 525 46 15

W: <http://www.cnvt.org/main.asp>

Nederlandse Vereniging Brunei

Email: nedverbrunei@gmail.com

1. Bijlage COMPLAINTS PROCEDURE FOR DUTCH SCHOOLS ABROAD

Article 1. Definition of terms

1. The following terms are defined as follows in this procedure:

Governing Board: the school's/schools' competent authorities;

Head Teacher: the school's Head Teacher;

Complainant: a pupil, ex-pupil, parent/guardian/carer of an underage pupil/ex-pupil, a member of staff, a member of the Executive Board, a member of the Governing Board, a volunteer carrying out work for the school and any person who is part of the school community in any other capacity, who has lodged a Complaint;

Complaint: a complaint about an action or decision or an omission or lack of a decision on the part of the Accused, including complaints regarding sexual harassment, discriminatory behaviour or aggression;

Accused: a pupil, ex-pupil, parent/guardian/carer of an underage pupil/ex-pupil, a member of staff, a member of the Executive Board, a member of the Governing Board, a volunteer carrying out work for the school and any person who is part of the school community in any other capacity, against whom a Complaint has been lodged.

Counselling Inspector: the inspector for Dutch education appointed as such.

2. Wherever the term 'he' - or any other masculine term - is used in this Complaints procedure, it shall be deemed to include both males and females.

Article 2. Prior to submission of a Complaint

Persons considering lodging a Complaint are expected to discuss their intention to do so initially with the person against whom the Complaint is to be made, if the circumstances reasonably permit this. This shall not apply to Complaints relating to sexual harassment, discrimination or aggression; such Complaints can be lodged with the Head Teacher or the Governing Board (in accordance with Article 5 paragraph 1) at all times.

Complaints relating to sexual harassment can also be lodged with the Dutch Counselling Inspector, tel: +31 765244477

Article 3. Confidential advisor

1. At each school, the Head Teacher shall appoint at least one confidential advisor, subject to the approval of the parent-teacher participation council. The Head Teacher shall ensure that all the people involved at the school know who has/have been appointed as confidential advisor(s).

2. A Complainant can at all times contact the confidential advisor regarding a Complaint or intended Complaint.

3. The confidential advisor shall assess whether the Complaint can be handled by means of mediation. The confidential advisor shall assess whether the incident justifies the lodging of a Complaint. If so desired, the confidential advisor shall advise the Complainant during the remainder of the procedure and assist the Complainant if he reports the incident to the Police or the Dutch judicial authorities.

4. If and in so far as necessary or appropriate, the confidential advisor shall refer the Complainant to other specialized bodies which provide shelter and after-care.

5. If the confidential advisor merely receives information but no formal Complaints, he may pass on such information to the Governing Board.

6. The confidential advisor shall be required to treat all information disclosed to him in his capacity as confidential advisor in the strictest confidence. This obligation shall continue to apply after the person involved has ceased to be confidential advisor.

Article 4. Lodging a Complaint

1. A Complaint shall be lodged in writing, with or without the mediation of a confidential advisor, and signed by the Complainant.

In the event of a verbal Complaint, a report shall be drawn up immediately by the recipient of the Complaint, which shall then be signed by the Complainant; the Complainant shall be given a copy of the written Complaint.

2. The Complaint must include the following details as a bare minimum:

- the name and address of the Complainant
- the date
- a description of the Complaint
- a clear indication of the Accused.

3. A Complaint shall be lodged as soon as reasonably possible.

Article 5. Recipient of Complaint

1. The Complainant shall lodge a Complaint with:

- the Head Teacher if the Complaint is lodged against a pupil or ex-pupil, a parent/guardian/carer of an underage pupil or ex-pupil, a member of staff who is not a member of the Governing Board, a volunteer carrying out work for the school and any person who is part of the school community in any other capacity, unless the Complainant wishes to lodge the Complaint directly with the Governing Board;
- the Governing Board, if the Complaint is lodged against a member of the Executive Board, a representative of the Governing Board, and in all other cases.

2. The Head Teacher shall immediately send a copy of the Complaint he has received to the Governing Board. If the Head Teacher determines that the Complaint may involve him personally, or that the Complaint is of a sufficiently serious nature, he shall request the Governing Board to deal with the Complaint.

3. A written acknowledgement of receipt of the Complaint shall be sent to the Complainant at the earliest opportunity. The acknowledgement shall state within what period and by whom the Complaint shall be handled.

4. The Governing Board shall send a copy of the Complaint received by the Governing Board and a copy of the acknowledgement of receipt to the Head Teacher without delay.

5. The Governing Board shall ensure that no person to whose actions or omissions the Complaint directly relates is involved in handling the Complaint.

Article 6. Response period

1. As a rule, the Complainant shall receive a reasoned written response to the Complaint within four weeks of receipt of his Complaint.

2. If exceptional circumstances do not permit of an adequate written response being given within this period, the period can be extended by four weeks, the maximum number of extensions being two. Exceptional circumstances shall in any case include situations in which the Governing Board calls in the Complaints Committee. The Complainant shall receive a reasoned written notice of the extension period within the current four week period.

Article 7. Complaints handled by the Head Teacher

1. If the Head Teacher responds in writing to a Complaint received by him, he shall send a copy of his response to the Governing Board without delay.

2. Within four weeks of receipt of the Head Teacher's response, the Complainant may request the Governing Board in writing to give an opinion on the Complaint and the response to it received by him. The stipulations of this procedure regarding the handling of Complaints shall apply by analogy in this circumstance.

Article 8. Complaints Committee

1. When dealing with a Complaint, the Governing Board may request a Complaints Committee established for that purpose to give recommendations.

2. A Complaints Committee shall be made up of at least three persons who are appointed as such by the Governing Board.

A maximum of one of the members may be a serving member of the Governing Board, as long as this person is not personally involved in the Complaint lodged. The following shall not be members of the Complaints Committee: parents/guardians/carers of pupils, members of staff, Executive Board members, volunteers carrying out work for the school or any persons who are part of the school community in any other capacity. The Complaints Committee shall have a chairperson who is not a member of the Governing Board and who does not work for or with the Governing Board.

3. The Complainant and Accused may lodge an objection with the Governing Board regarding the composition of the Complaints Committee if they have reason to believe that one or more of its members will not reach an unprejudiced decision. The Governing Board shall do its utmost, within reason, to meet these objections.

4. In order to protect the interests of all the parties directly involved, the Complaints Committee shall exercise the utmost care when dealing with a Complaint. The members of the Complaints Committee shall be required to treat all information disclosed to them in that capacity in the strictest confidence. This confidentiality obligation shall continue to apply after the persons involved have ceased to be members of the Complaints Committee.

Article 9. Complaints handled by the Complaints Committee

1. The Governing Board shall always seek the advice of the Complaints Committee in the following cases:

- if the request relates to an opinion on the Complaint and the Head Teacher's response to it as referred to in Article 7 paragraph 2;
- if the Complainant explicitly requests that the Complaint be dealt with by the Complaints Committee;
- if the Complaint relates to sexual harassment, discriminatory behaviour or aggression;
- if the Governing Board deems the Complaint to be serious in any other way.

2. A request for advice as referred to in Paragraph 1 shall not prejudice the Governing Board's right to take provisional measures where applicable.

3. The Complaints Committee shall be entitled to gather all the information needed in connection with the handling of a Complaint. On behalf of the Governing Board, it may hear the Complainant and the Accused, as well as other parties involved in the school.

4. The Complaints Committee shall give the Complainant and Accused an opportunity to give a written or verbal explanation of their positions.

5. The Complaints Committee shall provide the Governing Board with written recommendations concerning:

- the admissibility of the Complaint
- the validity or invalidity of the Complaint
- the measures to be taken on the basis of the Complaint
- any other aspects warranting the Governing Board's attention.

In its recommendations the Complaints Committee shall also give details of the method of investigation used and the observations made in that context.

6. Within four weeks of receipt of the Complaints Committee's recommendations, the Governing Board shall determine whether it shares the Complaints Committee's opinion concerning the admissibility and/or validity of the Complaint, whether it will take measures on the basis of this decision and if so, which measures. The Governing Board shall notify the Complainant, the Accused and the Complaints Committee accordingly in writing, and relay the Complaints Committee's recommendations, unless there are serious reasons for not doing so.

Article 10. Withdrawal of a Complaint

A Complainant can at any time withdraw a Complaint lodged by him, provided the person with whom the Complaint was lodged or who is handling the Complaint is notified thereof in writing. Any notification that a Complaint is withdrawn shall be passed on immediately by the recipient to the Head Teacher, the Governing Board, the Complaints Committee and the Accused. A withdrawn Complaint shall not be handled any further, unless the Governing Board decides otherwise for reasons of its own.

Article 11. Confidentiality

1. All persons involved in a Complaint shall make every effort to safeguard the privacy of both the Complainant and the Accused at every stage of the Complaints procedure.

2. Persons who deal with Complaints and who in the process gain access to information of the confidential nature of which they are aware - or should reasonably be expected to be aware - shall be required to treat all such information in the strictest confidence, unless they are legally required to disclose any such information or unless there is a necessity to disclose any such information on account of their responsibilities.

3. Information relating to a Complaint shall be filed in a location that can be accessed exclusively by members of the Complaints Committee and the Governing Board, as well as by the Head Teacher in so far as Complaints have been handled by the Head Teacher.

Article 12. Notification of procedure

The Head Teacher shall ensure that the existence of this procedure is known to all those involved in the school, by means of a notice in the school guide at the very least, and that the procedure is made available to anyone who requests it.

Article 13. Term

This procedure shall come into effect on 1st of September 2013 and shall remain effective for an indefinite period of time.

Article 14. Final provision

The Governing Board shall decide in all cases not covered by this procedure.

Explanatory notes to the complaints procedure for Dutch schools abroad

General

Dutch education legislation has been amended in such a way that governing bodies of schools in the Netherlands are required to draw up and implement a complaints procedure before 1 August 1998. The Dutch inspectorate demands a similar requirement to governing bodies of Dutch schools abroad. Under the new legislation, parents and pupils can lodge Complaints about the actions and decisions, omissions and lack of decisions on the part of the school's Governing Board and staff. The right to complain has an important signalling function with respect to the quality of education. The Complaints Procedure enables the school, in a simple manner, to pick up signals which can support it in improving the

education it provides and the proper running of the school. The procedure is intended to ensure that Complaints are handled carefully, which is not only in the interest of the parties involved but also of the school (a safe school climate).

The attached procedure is more comprehensive than is prescribed by law. The procedure also covers Complaints in cases of discrimination, sexual harassment or aggression.

Complaints procedures for these aspects are often mandatory on the basis of other requirements. The various procedures have now been integrated into one text.

A national complaints procedure model has been drawn up for schools in the Netherlands.

The attached procedure and these explanatory notes are based on this model. Every effort has been made, however, to establish a somewhat simpler procedure, which takes account of the particular situation of schools abroad. Nevertheless, the law sets quite a number of limiting conditions, which means that the procedure is still fairly extensive.

The attached procedure is applicable only if the Complainant is unable to air his grievances in any other way. The large majority of Complaints about the day-to-day course of affairs at school can be dealt with in mutual consultation between parents, pupils, staff and school management. If this is not possible, however, due to the nature of the Complaint, or if the Complaint has not been dealt with satisfactorily, then this Complaints procedure can be followed.

Complaints for which separate regulations and procedures exist must be dealt with in accordance with such regulations and procedures. A Complaint that must be lodged with the Examination Appeals Board (*Commissie van Beroep bij Examens*), for example, cannot be filed under the attached Complaints Procedure. Nor can staff members lodge Complaints regarding their legal position under this Procedure.

Article-by-article explanation

Article 1 paragraph 1

The Complainant and the Accused are entitled to be assisted or represented at any time during the procedure by a lawyer or confidential advisor.

The term 'actions or decisions' does not include generally applicable decisions. Parents cannot complain, for example, about the general criteria for promotion of a pupil to the next form. They can complain, however, that the criteria were not applied correctly in a particular case.

Sexual harassment is understood to mean: unwanted attention of a sexual nature in the form of verbal, physical or non-verbal behaviour. This behaviour is experienced as unwanted or unpleasant by the person on the receiving end, regardless of his or her sex and/or sexual orientation, or is qualified as unwanted by the parents/guardians/carers in the case of an underage pupil. Sexual harassment can be intentional or unintentional.

Discriminatory behaviour is understood to mean: any form of unjustified discrimination as defined in Section 2 of the Netherlands General Equal Opportunities Act (*Algemene wet gelijke behandeling*), any exclusion, restriction or preference resulting in or intended to result in preventing or limiting the acknowledgement, enjoyment or exercise on equal terms of human rights and fundamental freedoms in the political, economic, social or cultural field or in other fields of public life. Discrimination can take place intentionally or unintentionally.

Aggression, including violence and bullying, is understood to mean: actions and decisions, omissions and lack of decisions - intentional or unintentional - targeted at, or mental or physical abuse of a person or group of people forming part of the school community.

If the Complainant or the Accused is a member of the Governing Board, such member of the Governing Board must not take part in the discussions held by the Governing Board about the Complaint.

Article 2

This provision is intended to make it clear that it is and should remain the normal procedure in the school community for someone who has a complaint to first try to solve the matter by discussing it with the person directly involved before starting a formal Complaints procedure.

Article 3

The confidential advisor must be familiar to some extent with the education system and its stakeholders and be experienced in counselling and referral. The confidential advisor must be accessible to all the parties involved at the school and enjoy the confidence of all parties at the school. For these reasons, it may be preferable to have different confidential advisors for pupils and adults. It may also be worth considering having confidential advisors of each sex.

There are courses for confidential advisors in the Netherlands. It is far more difficult for persons involved in schools abroad, however, to follow such courses. The group of people from which confidential advisors can be drawn is also much smaller. That is why it may be necessary or useful under certain circumstances for a confidential advisor abroad to get in touch with an expert in the Netherlands.

Confidential advisors at Dutch schools abroad can therefore get in touch with the appointed Dutch Counselling Inspector for schools abroad, if they wish.

Article 4

The procedure opted for precludes anonymous Complaints.

Paragraph 3 of Article 4 has a somewhat 'open' wording. However, the law requires that the procedure stipulate a period within which a Complaint can be lodged. The open wording does offer a safety net in situations in which it is evident that a Complaint is lodged as an afterthought.

Article 5

The statutory provisions governing the right to complain assume that there must always be the *possibility* of a Complaint being dealt with by a Complaints Committee. This *possibility* is ultimately offered in almost every case in the attached procedure. It also attempts to provide a workable arrangement for less serious Complaints, however. Especially at schools abroad, Complaints will usually be handled by the Head Teacher. If the Complainant is unhappy about the way his Complaint has been handled by the Head Teacher, the Governing Board or, if applicable, the Complaints Committee can be called in after this.

Article 8

The schools affiliated with the NOB Foundation can turn to the National Complaints Authority (*Landelijke Klachtencommissie*) of the VBS (Bezuidenhoutseweg 225, 2954 AL The Hague, the Netherlands) on account of their affiliation with NOB. Complaints Committees for the Ministry of Defence schools will be established on an ad hoc basis for the time being.

Article 9

Paragraph 2 of Article 9 provides the Governing Board with the option to implement provisional measures in the event of serious Complaints. It is recommended that these be used sparingly in order to ensure due care vis-à-vis the Accused.

It goes without saying that the Governing Board must give the Complaints Committee the opportunity to fulfil its responsibilities properly. To this end, facilities must be made available.

A recommendation by the Complaints Committee does not have to be accepted by the Governing Board. If the Governing Board rejects such a recommendation, it will have to give good reasons for doing so and make these reasons known to the Complainant and the Accused.

Article 10

If a Complaint is withdrawn, there is usually no longer any basis for further investigation. The Governing Board can nevertheless decide to continue its investigation. This could be the case in two situations in particular:

- ☐ if the Governing Board has the impression that the Complaint has been withdrawn for reasons which are not totally genuine;
- ☐ if the Complaint has given rise to the suspicion that there is such a serious abuse that action on the part of the school management or Governing Board is nevertheless required.